



**Федеральное агентство морского и речного транспорта  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**

**«Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»**

**Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**


**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

**ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА  
по специальности**

**26.02.01 Эксплуатация внутренних водных путей**

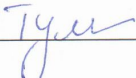
**квалификация  
техник**

Котлас  
2023

СОГЛАСОВАНА  
Заместитель директора по учебно-методической работе филиала  
  
\_\_\_\_\_  
Н.Е. Гладышева  
19 05 \_\_\_\_\_ 20 23

УТВЕРЖДЕНА  
Директор филиала  
  
\_\_\_\_\_  
О.В. Шергина  
\_\_\_\_\_  
20 23



ОДОБРЕНА  
на заседании цикловой комиссии  
иностраннх языков  
Протокол от 21.04.2023 № 6  
Председатель  А.А. Тулубенская

**РАЗРАБОТЧИК:**

Тулубенская Алла Александровна – преподаватель КРУ Котласского филиала ФГБОУ В «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Рабочая программа учебной дисциплины «ОГСЭ.03 Иностранный язык профессиональной деятельности» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 23 ноября 2020 г. № 660 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 03 февраля 2021 г., регистрационный № 62349) по специальности 26.02.01 «Эксплуатация внутренних водных путей», профессиональным стандартом 17.078 «Командир земснаряда - механик» утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 23 января 2019 г. № 33н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2019 г., регистрационный № 53829), примерной основной образовательной программой № П-41 государственного реестра ПООП, с учётом Стратегии развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 года, рабочей программы воспитания.

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<b>стр.</b>
<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>5</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>14</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>17</b>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

## 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина «ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла ОГСЭ.00 программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности: 26.02.01 «Эксплуатация внутренних водных путей» укрупнённой группы специальностей: 26.00.00 «Техника и технологии кораблестроения и водного транспорта».

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания в соответствии с ФГОС и ПООП

Код ОК	Умения	Знания
ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 07, ОК 08, ОК.09	<ul style="list-style-type: none"> <li>- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li> <li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</li> <li>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;</li> <li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</li> <li>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);</li> <li>писать простые связные сообщения на профессиональные темы;</li> <li>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</li> <li>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</li> <li>- основных общеупотребительные глаголов (бытовая и профессиональная лексика);</li> <li>- лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>- особенностей произношения;</li> <li>- правил чтения текстов профессиональной направленности;</li> <li>- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</li> </ul>

Освоение содержания учебной дисциплины обеспечивает достижение обучающимися следующих личностных результатов программы воспитания:

<b>Личностные результаты реализации программы воспитания, определённые отраслевыми требованиями к деловым качествам личности</b>	
<b>Код</b>	<b>Формулировка</b>
ЛР 14	Проявляющий сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности

## **2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем в часах</b>
<b>Объем образовательной программы учебной дисциплины</b>	<b>167</b>
<b>в т.ч. в форме практической подготовки</b>	<b>167</b>
в т. ч.:	
практические занятия	167
<b>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</b>	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Вводно-коррективный курс</b>		<b>16</b>	<b>ОК 01, ОК 03, ОК 04, ЛР 14</b>
<b>Тема 1.1.</b> <b>Описание людей: друзей, родных и близких и т.д. (внешность, характер, личностные качества)</b>	<b>Содержание учебного материала</b> 1. Лексический и фонетический материал: - основные звуки и интонации английского языка; - основные способы написания слов на основе знания правил правописания; - лексический материал по теме «Описание людей». 2. Грамматический материал: - простые нераспространенные предложения с глагольным, составным именным и составным глагольным сказуемым (с инфинитивом); - простые предложения, распространенные за счет однородных членов предложения и/или второстепенных членов предложения; - предложения утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные и порядок слов в них; - безличные предложения, глагол-связка.	<b>8</b>	ОК 01, ОК 03, ОК 04, ЛР 14
	Практическое занятие № 1 Выполнение фонетических и орфографических упражнений. Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование диалогов. Выполнение грамматических упражнений.	<b>8</b>	
<b>Тема 1.2</b> <b>Межличностные отношения дома, в учебном заведении, на работе</b>	<b>Содержание учебного материала</b> 1. Лексический материал: Лексический материал по теме «Межличностные отношения»; - расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.	<b>8</b>	ОК 01, ОК 04, ЛР 14

	<p>2. Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- модальные глаголы, их эквиваленты;</li> </ul> <p>Предложения с оборотом there is/are;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сложносочиненные предложения: бессоюзные и с союзами and, but</li> </ul> <p>Present, Past, Future Simple/Indefinite</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite</li> </ul>		
	<p>Практическое занятие № 2 Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование диалогов. Упражнения на словообразование. Интернациональная лексика. Выполнение грамматических упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по темам.</p>	8	
<b>Раздел 2. Развивающий курс</b>		<b>117</b>	<b>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 07, ОК 08, ОК 09, ЛР 14</b>
<b>Тема 2.1 Повседневная жизнь условия жизни на судне</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 01, ОК 04, ЛР 14
	<p>1. Лексический материал по теме «The Ship's Crew (Команда судна)».</p> <p>2. Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- имя существительное: его основные функции в предложении;</li> <li>- имена существительные во множественном числе, образованные по правилу, а также исключения.</li> <li>- артикль: определенный, неопределенный, нулевой. Основные случаи употребления определенного и неопределенного артикля. Употребление существительных без артикля.</li> </ul>		
	<p>Практическое занятие № 3 Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование диалогов. Упражнения на словообразование. Интернациональная лексика. Выполнение грамматических упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по темам.</p>	8	
<b>Тема 2.2 Плавательская практика</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ЛР 14
	<p>1. Лексический материал по теме «Shipboard Training (Плавательская практика)».</p> <p>2. Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- числительные;</li> <li>- система модальности;</li> <li>- образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite.</li> </ul>		
	<p>Практическое занятие № 4 Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование ситуаций Упражнения на числительные. Выполнение грамматических</p>	12	

	упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.		
<b>Тема 2.3</b> <b>Types of Ships. The Ships' Particulars</b> <b>(Типы судов)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 01, ОК 02, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «Types of Ships. The Ships' Particulars (Типы судов. Характеристики судов)». 2. Грамматический материал: Образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite.		
	Практическое занятие № 5 Выполнение грамматических упражнений. Чтение тематических текстов. Обмен информацией о типах судов, характеристикам судна (моделирование и воспроизведение диалогов). Заочная экскурсия по судну. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме.	8	
<b>Тема 2.4</b> <b>An Accident at Sea</b> <b>(Несчастный случай в море)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 07, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «An Accident at Sea (Несчастный случай в море)». 2. Грамматический материал: - образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite; - использование глаголов в Present Simple/Indefinite для выражения действий в будущем; - придаточные предложения времени и условия (if, when).		
	Практическое занятие № 6 Выполнение грамматических упражнений, составление рассказов, диалогов в будущем времени. Аудирование. Моделирование ситуаций. Использование условных предложений в моделировании возможных чрезвычайных ситуаций в море.	8	
<b>Тема 2.5</b> <b>Medical Assistance</b> <b>(Медицинская помощь)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 02, ОК 07, ОК 08, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «Medical Assistance (Медицинская помощь)». 2. Грамматический материал: образование и употребление глаголов в Present Continuous / Progressive, Present Perfect; - местоимения: указательные (this/these, that/those) с существительными и без них, личные, притяжательные, вопросительные, объектные		
	Практическое занятие № 7 Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование ситуаций оказания медицинской помощи. Активизация тематической лексики. Выполнение грамматических упражнений по временам глагола с акцентом на длительности и завершённости действия. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.	8	
<b>Тема 2.6</b> <b>Природа и человек</b> <b>(климат, погода, экология)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 07, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «Природа и человек», неопределённые местоимения 2. Грамматический материал: - сложноподчиненные предложения с союзами because, so, if, when, that, that is why;		



	<p>Понятие согласования времен и косвенная речь.          Прилагательные и наречия, степени сравнения.          - неопределенные местоимения, производные от some, any, no, every.          - имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу, а также исключения.          - наречия в сравнительной и превосходной степенях.</p>		
	<p>Практическое занятие № 8 Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование ситуаций взаимодействия природы и человека. Обсуждение экологических проблем. Выполнение грамматических упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме.</p>	10	
<p><b>Тема 2.7</b>  <b>Образование в России и за рубежом, среднее профессиональное образование</b></p>	<p><b>Содержание учебного материала</b></p>	<b>10</b>	<p>ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 09, ЛР 14</p>
	<p>1. Лексический материал по теме «Образование».          2. Грамматический материал:          Страдательный залог.          - глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Indefinite Passive;          - инфинитив и инфинитивные обороты, и способы передачи их значений на родном языке;          - признаки и значения слов и словосочетаний с формами на -ing без обязательного различия их функций.</p>		
	<p>Практическое занятие № 9 Чтение тематического текста. Активизация лексических и фонетических навыков по теме. Сравнение особенностей образования в России и за рубежом. Грамматические упражнения на страдательный залог. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.</p>	10	
<p><b>Тема 2.8</b>  <b>Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники</b></p>	<p><b>Содержание учебного материала</b></p>	<b>10</b>	<p>ОК 03, ОК 06, ЛР 14</p>
	<p>1. Лексический материал по теме «Традиции и праздники».          2. Грамматический материал:          - предложения со сложным дополнением типа I want you to come here;          - сложноподчиненные предложения с союзами for, as, till, until, (as) though;          - предложения с союзами neither... nor, either... or;          - дифференциальные признаки глаголов в Past Perfect, Past Continuous, Future in the Past.</p>		
	<p>Практическое занятие № 10 Работа с тематическими текстами. Активизация тематической лексики. Презентация праздника. Обмен сообщениями по теме. Грамматические упражнения по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Моделирование диалогов по теме.</p>	10	
<p><b>Тема 2.9</b>  <b>Общественная</b></p>	<p><b>Содержание учебного материала</b></p>	<b>7</b>	<p>ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 06</p>
	<p>1. Лексический материал по теме «Общественная жизнь».</p>		

<b>жизнь (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)</b>	2. Грамматический материал: Страдательный залог - глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Indefinite Passive; - условные предложения; -сложноподчиненные предложения с придаточными типа If I were you, I would do English, instead of French.		ЛР 14
	Практическое занятие № 11 Лексико-грамматический разбор тематического текста. Разбор проблемных ситуаций. Моделирование ситуаций повседневного поведения. Грамматические упражнения по теме. Обмен информацией с использованием страдательного залога и условными придаточными.	7	
<b>Тема 2.10 Научно-технический прогресс</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 02, ОК 09, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «НТР». 2. Грамматический материал: Предложения со сложным дополнением типа I want you to come here; Сложноподчиненные предложения -сложноподчиненные предложения с союзами for, as, till, until, (as) though; -сложноподчиненные предложения с придаточными типа If I were you, I would do English, instead of French; Глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Indefinite Passive.		
	Практическое занятие № 12 Чтение тематического текста. Активизация лексических и фонетических навыков по теме. Презентация основных достижений научно-технического прогресса. Грамматические упражнения на сложноподчинённые предложения и страдательный залог. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.	8	
<b>Тема 2.11 Профессии, карьера</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК.01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 09, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «Профессии». 2. Грамматический материал для продуктивного усвоения: - распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения; Систематизация знаний о сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях, в том числе условных предложений (Conditional I, II, III)		
	Практическое занятие № 13 Ввод и активизация тематической лексики. Обсуждение выбора профессии и карьерного роста. Обзорные грамматические упражнения на сложносочиненные и сложноподчиненные предложения, в том числе условные. Моделирование ситуаций в трёх типах условных предложений. Аудирование.	8	

<b>Тема 2.12</b> <b>Геодезия и</b> <b>геодезические</b> <b>работы (Geodesy and</b> <b>Geodetic Works)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>	ОК 01, ОК 02, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «Геодезия и геодезические работы (Geodesy and Geodetic Works)». 2. Грамматический материал: - прошедшее длительное время; - дифференциальные признаки глаголов в Past Continuous; - инфинитив и инфинитивные обороты; - признаки инфинитива и инфинитивных оборотов и способы передачи их значений на родном языке.		
	Практическое занятие № 14 Изучение рабочей терминологии, подготовка сообщения о видах геодезических работ. Анализ тематического текста. Составление диалогов на основе текста. Обсуждение заданной темы в парах и в группе. Выполнение грамматических упражнений на аспект длительности в прошедшем времени и инфинитив. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Аудирование.	6	
<b>Тема 2.13</b> <b>Внутренние водные</b> <b>пути России (Russian</b> <b>Inland Water Ways)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>	ОК 02, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «Внутренние водные пути России (Russian Inland Water Ways)». 2. Грамматический материал: Глаголы в страдательном залоге.		
	Практическое занятие № 15 Лексико-грамматический разбор тематического текста. Обсуждение вопросов по тексту в парах. Составление презентации по теме “Внутренние водные пути России”. Обмен информацией по теме. Обзорная серия упражнений на особенности употребления страдательного залога. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме.	6	
<b>Тема 2.14</b> <b>Государственное</b> <b>устройство,</b> <b>правовые институты</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 02, ОК 06, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме «Государственное устройство». 2. Грамматический материал: - дифференциальные признаки глаголов в Past Perfect, Past Continuous, Future in the Past; - признаки инфинитива и инфинитивных оборотов и способы передачи их значений на родном языке; - признаки и значения слов и словосочетаний с формами на -ing без обязательного различения их функций.		
	Практическое занятие № 16 Аудирование, чтение и лексико-грамматический разбор тематического текста. Составление план-схемы государственного устройства. Активизация тематической лексики. Выполнение обзорных грамматических упражнений по группе времен прошедшего времени, инфинитиву. Употребление	8	

	изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.		
<b>Раздел 3. Профессионально ориентированный курс.</b>		<b>34</b>	<b>ОК.01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 09, ЛР 14</b>
<b>Тема 3.1. В порту. Шлюзы (Locks). Дамбы (Dams)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме. 2. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных и грамматических структур.		
	Практическое занятие № 17 Разбор тематических текстов. Профессиональная терминология. Активизация профессиональных терминов. Моделирование ситуаций профессиональной направленности. Диалоги-расспросы с использованием новой лексики.	6	
<b>Тема 3.2. Документы. Огни (Lights). Буи и бакены (Buoys and Bacons). Опасности (Dangers).</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме. Основные сокращения, принятые при чтении прогнозов погоды. Шкалы ветров, видимости, состояния моря. Правила чтения прогнозов погоды. Записки о готовности. Заказ провизии. Заказ топлива и воды.		
	Практическое занятие № 18 Разбор тематических текстов. Профессиональная терминология. Активизация профессиональных терминов. Моделирование ситуаций профессиональной направленности. Диалоги-расспросы с использованием новой лексики.	8	
<b>Тема 3.3 Деловое общение. Дноуглубление в открытом море (Offshore dredging)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме. Текст «Taking a Pilot Aboard». Диалоги при приеме лоцмана на борт. Текст «Passing through Narrows and Canals». Диалоги с лоцманом при прохождении узкостей и каналов. Текст «Anchoring». Диалоги с лоцманом при постановке судна на якорь. Текст «Mooring». Ведение переговоров с лоцманом по заданной ситуации. 2. Грамматический материал:		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- сложноподчиненные предложения;</li> <li>- модальные глаголы (must, can, may).</li> <li>- эквиваленты модальных глаголов (shall, should, have to).</li> <li>- страдательный залог в Perfect Passive.</li> <li>- Participle I (функции в предложении).</li> </ul> <p>Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных структур.</p>		
	Практическое занятие № 19 Разбор тематических текстов. Профессиональная терминология. Активизация профессиональных терминов. Моделирование ситуаций профессиональной направленности. Диалоги-расспросы с использованием новой лексики.	10	
<b>Тема 3.4. Стандартный морской навигационный словарь.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ЛР 14
	1. Лексический материал по теме. СМНСП: части судна, судовые помещения. Фразы СМНСП и Стандартные фразы ИМО, употребляемые в радиопереговорах о бедствии, срочности, безопасности судоходства и для предотвращения опасных ситуаций, обеспечения безопасного движения. Ведение радиопереговоров по заданной ситуации. Распознавание и употребление в речи изученных ранее коммуникативных структур. Дифференцированный зачет		
	Практическое занятие № 20 Составление словарика основных фраз. Моделирование радиопереговоров. Моделирование ситуаций общения во время радиопереговоров. Тестовые задания на базовые стандартные фразы.	10	
<b>Всего:</b>		<b>167</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:**

Учебная аудитория: № 154 «Иностранный язык. Математические дисциплины. Общеобразовательные дисциплины», оснащённая:

- оборудованием: комплект учебной мебели (столы, стулья) на 30 посадочных мест, учебная доска;

- техническими средствами обучения: магнитофон TW – 862 AX, карта Америки.

Учебная аудитория: № 220 Студия информационных ресурсов Лаборатория, кабинет «Информационные технологии в профессиональной деятельности». Кабинет «Иностранный язык (лингвфонный). Общеобразовательные дисциплины», оснащённая:

- оборудованием Комплект учебной мебели (компьютерные и ученические столы, стулья, доска);

- техническими средствами обучения: компьютер в сборе (системный блок (Intel Celeron 2,5 GHz, 1 Gb), монитор Samsung 152v ЖК, клавиатура, мышь) – 15 шт., компьютер в сборе (системный блок (Intel Core 2 Duo 2,2 GHz, 1,5 Gb), монитор Benq ЖК, клавиатура, мышь) – 1 шт., мультимедийный проектор Benq – 1 шт., экран настенный – 1 шт., колонки – 1 шт., локальная компьютерная сеть, коммутатор – 1 шт, переносные наушники – 16шт.;

- лицензионным программным обеспечением: Microsoft Windows XP Professional (контракт №323/08 от 22.12.2008 г. ИП Кабаков Е.Л.); Kaspersky Endpoint Security (контракт №311/2015 от 14.12.2015); Libre Office (текстовый редактор Writer, редактор таблиц Calc, редактор презентаций Impress и прочее) (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL v3+, The Document Foundation) – 16 ПК; Microsoft Office 2010 Professional Plus в составе текстового редактора Word, редактора таблиц Excel, редактора презентаций Power Point, СУБД Access и прочее (Контракт №404/10 от 21.12.2010 г. ЗАО «СофтЛайн Трейд») – 1 ПК; PDF-XChange Viewer (распространяется бесплатно, Freeware, лицензия EULA V1-7.x., Tracker Software Products Ltd); AIMP (распространяется бесплатно, Freeware для домашнего и коммерческого использования, Artem Izmaylov); XnView (распространяется бесплатно, Freeware для частного некоммерческого или образовательного использования, XnSoft); Media Player Classic - Home Cinema (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, MPC-HC Team); Mozilla Firefox (распространяется свободно, лицензия Mozilla Public License и GNU GPL, Mozilla Corporation); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель Igor Pavlov)); Adobe Flash Player (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).

### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы в библиотечном фонде имеются печатные и электронные образовательные и информационные ресурсы, в том числе рекомендованные ФУМО, для использования в образовательном процессе. При формировании библиотечного фонда учтены издания, предусмотренные примерной основной образовательной программой по специальности 26.02.01 «Эксплуатация внутренних водных путей».

#### 3.2.1. Основные печатные издания

1. Учебник английского языка для моряков/ Б.Е. Китаевич, М. Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин.-6-е изд.-М.: РКонсульт, 2022.-400 с.,ил.

#### 3.2.2. Дополнительные источники

1. Байдикова, Н. Л. Английский язык для технических направлений (В1–В2) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. Л. Байдикова, Е. С. Давиденко. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 171 с. — (Профессиональное образование). —

ISBN 978-5-534-10078-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474887>

2. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 207 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12346-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475659>

3. Китаевич Б. Е., Сергеева М. Н. и др. Учебник английского языка для моряков. Учебник для СПО 2020. 400 с. ISBN 978-5-8114-6481-4.

### **3.3. Организация образовательного процесса**

#### **3.3.1. Требования к условиям проведения учебных занятий**

Учебная дисциплина с целью обеспечения доступности образования, повышения его качества при необходимости может быть реализована с применением технологий дистанционного, электронного и смешанного обучения.

Электронное обучение и дистанционные образовательные технологии используются для:

- организации самостоятельной работы обучающихся (предоставление материалов в электронной форме для самоподготовки; обеспечение подготовки к практическим и лабораторным занятиям, организация возможности самотестирования и др.);

- проведения консультаций с использованием различных средств онлайн-взаимодействия (например, вебинаров, форумов, чатов) в электронно-информационной образовательной среде Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова» и с применением других платформ и сервисов для организации онлайн-обучения;

- организации текущего и промежуточного контроля обучающихся и др.

Смешанное обучение реализуется посредством:

- организации сочетания аудиторной работы с работой в электронно-информационной образовательной среде Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова» и с применением других платформ и сервисов для организации онлайн-обучения;

- регулярного взаимодействия преподавателя с обучающимися с использованием технологий электронного и дистанционного обучения;

- организации групповой учебной деятельности обучающихся в электронно-информационной образовательной среде Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова» или с применением других платформ и сервисов для организации онлайн-обучения.

Основными средствами, используемыми для реализации данных технологий, являются: системы дистанционного обучения, системы организации видеоконференций, электронно-библиотечные системы, образовательные сайты и порталы, социальные сети и мессенджеры и т.д.

#### **3.3.2. Требования к условиям консультационной помощи обучающимся**

Формы проведения консультаций: групповые и индивидуальные.

#### **3.3.3. Требования к условиям организации внеаудиторной деятельности обучающихся**

Реализация учебной дисциплины обеспечивается доступом каждого обучающегося к электронно-информационной образовательной среде Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова» и библиотечному фонду, укомплектованному печатными и электронными учебными изданиями.

Во время самостоятельной подготовки обучающиеся обеспечиваются доступом к сети

Интернет.

Доступ к электронно-информационной образовательной среде Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова» и библиотечному фонду, возможен с любого компьютера, подключённого к сети Интернет. Для доступа к указанным ресурсам на территории Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова» обучающиеся могут бесплатно воспользоваться компьютерами, установленными в библиотеке или компьютерными классами (во внеучебное время).

### **3.4. Кадровое обеспечение образовательного процесса**

Квалификация педагогических работников Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова», участвующих в реализации образовательной программы, а также лиц, привлекаемых к реализации образовательной программы на других условиях, в том числе из числа руководителей и работников Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова» и иных организаций, должна отвечать квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках, и в профессиональном стандарте 17.078 «Командир земснаряда - механик».

Педагогические работники, привлекаемые к реализации программы, должны получать дополнительное профессиональное образование по программам повышения квалификации не реже 1 раза в 3 года.



#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</li> <li>- основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика);</li> <li>- лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенностей произношения;</li> <li>- правил чтения текстов профессиональной направленности;</li> <li>- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- согласно правилам, объяснять произношение и употребление интернациональных слов;</li> <li>- грамотно применять и переводить профессиональную лексику;</li> <li>- воспроизводить без ошибок изученные грамматические правила</li> </ul>	<p>Текущий контроль в форме экспертного наблюдения и оценки результатов достижения компетенции на учебных занятиях.</p> <p>Промежуточный контроль в форме: дифференцированный зачёт</p>
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li> <li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</li> <li>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;</li> <li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</li> <li>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);</li> <li>- писать простые связные сообщения на профессиональные темы;</li> <li>- переводить (со словарем) иностранные тексты</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- грамотно отвечать на вопросы, поддержать беседу;</li> <li>- грамотно отвечать на вопросы, составлять диалоги, пересказывать текст на русском языке;</li> <li>- составлять точный перевод, выполнять грамматические задания с ним, выбирать ответы из текста;</li> <li>- использовать лексику, речевые обороты, аргументированно ее использовать, правильно строить предложения;</li> <li>- точно строить высказывания, отвечать на вопросы, участвовать в диалогах;</li> <li>- составлять и записывать выступления по заданной профессиональной тематике, используя</li> </ul>	

профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	грамматические обороты и профессиональную лексику	
---	---	--




**Федеральное агентство морского и речного транспорта  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Государственный университет морского и речного флота  
имени адмирала С.О. Макарова»  
Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»**

**КОМПЛЕКТ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ  
«ОГСЭ.03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

**ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА  
по специальности  
26.02.01 Эксплуатация внутренних водных путей**

**квалификация  
техник**

СОГЛАСОВАНА  
Заместитель директора по учебно-методической работе филиала


  
Н.Е. Гладышева

19 05 20 23

ОДОБРЕНА  
на заседании цикловой комиссии  
иностраннных языков  
Протокол от 21.04.2023 № 6

Председатель  А.А. Тулубенская

СОГЛАСОВАНО  
Начальник отдела эксплуатации водных путей Котласского филиала  
ФБУ «Администрация Двинско-Печорского бассейна внутренних водных путей»

  
И.Н. Неволин

19 05 20 23

**РАЗРАБОТЧИК:**

Тулубенская Алла Александровна — преподаватель КРУ Котласского филиала ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

УТВЕРЖДЕНА  
Директор филиала

  
О.В. Шергина

20 23



Комплект контрольно-оценочных средств по учебной дисциплине «ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработан в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 23 ноября 2020 г. № 660 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 03 февраля 2021 г. регистрационный № 62349) по специальности 26.02.01 «Эксплуатация внутренних водных путей», профессиональным стандартом 17.078 «Командир земснаряда - механик», утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 23 января 2019 г. № 33н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2019 г., регистрационный № 53829), рабочей программы учебной дисциплины.

<b>СОДЕРЖАНИЕ</b>		<b>стр.</b>
<b>1. ПАСПОРТ КОМПЛЕКТА КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ</b>		<b>22</b>
<b>2. КОДИФИКАТОР ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ</b>		<b>23</b>
<b>3. СИСТЕМА ОЦЕНКИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО КАЖДОМУ ОЦЕНОЧНОМУ СРЕДСТВУ</b>		<b>23</b>
<b>4. БАНК КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ОЦЕНКИ УСВОЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>		<b>27</b>

**1. ПАСПОРТ КОМПЛЕКТА КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ  
«ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

**1.1. Область применения контрольно-оценочных средств**

Контрольно-оценочные средства (КОС) являются частью нормативно-методического обеспечения системы оценивания качества освоения обучающимися программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 26.02.01 «Эксплуатация внутренних водных путей» и обеспечивают повышение качества образовательного процесса.

КОС по учебной дисциплине представляет собой совокупность контролирующих материалов, предназначенных для измерения уровня достижения обучающимся установленных результатов обучения.

КОС по учебной дисциплине используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в виде дифференцированного зачёта.

**1.2. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке**

Код ОК	Умения	Знания
ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 06, ОК 07, ОК 08, ОК.09	<p>У1 -- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>У2 - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>У3 - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;</p> <p>У4 - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</p> <p>У5 - кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);</p> <p>У6 - писать простые связные сообщения на профессиональные темы;</p> <p>У7 - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>У8 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</p>	<p>31 - правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</p> <p>32 - основных общеупотребительные глаголов (бытовая и профессиональная лексика);</p> <p>33 - лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>34 - особенностей произношения;</p> <p>35 - правил чтения текстов профессиональной направленности;</p> <p>36 - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</p>

Освоение содержания учебной дисциплины обеспечивает достижение обучающимися следующих личностных результатов программы воспитания:

**Личностные результаты реализации программы воспитания**

Личностные результаты реализации программы воспитания, определённые отраслевыми требованиями к деловым качествам личности	
Код	Формулировка
ЛР 14	Проявляющий сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности

## 2. КОДИФИКАТОР ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Функциональный признак оценочного средства (тип контрольного задания)	Метод/форма контроля
Собеседование	Устный опрос, дифференцированный зачет
Задания для самостоятельной работы	Письменная проверка
Практическое задание	Практические занятия
Тест, тестовое задание	Тестирование, дифференцированный зачёт

## 3. СИСТЕМА ОЦЕНКИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО КАЖДОМУ ОЦЕНОЧНОМУ СРЕДСТВУ

Оценка индивидуальных образовательных достижений по результатам текущего контроля и промежуточной аттестации производится в соответствии с универсальной шкалой (таблица)

Процент результативности (правильных ответов)	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
	балл (отметка)	вербальный аналог
90-100	5	отлично
80-89	4	хорошо
70-79	3	удовлетворительно
менее 70	2	неудовлетворительно

### Критерии оценки выполненного практического задания (письменный контроль)

Оценивание письменной речи обучающихся

*Оценка «5»* Коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы. Правильное использование различных средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Обучающийся показал знание большого запаса лексики и успешно использовал ее с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок. Соблюдается правильный порядок слов. При использовании более сложных конструкций допустимо небольшое количество ошибок, которые не нарушают понимание текста. Почти нет орфографических ошибок. Соблюдается деление текста на предложения. Имеющиеся неточности не мешают пониманию текста.

*Оценка «4»* Коммуникативная задача решена, но лексико-грамматические погрешности, в том числе выходящих за базовый уровень, препятствуют пониманию. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста или в формате письма. Обучающийся использовал достаточный объем лексики, допуская отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов, но эффективно и правильно, с учетом норм иностранного языка. В работе имеется ряд

грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста. Допустимо несколько орфографических ошибок, которые не затрудняют понимание текста.

*Оценка «3»* Коммуникативная задача решена, но языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Деление текста на абзацы недостаточно последовательно или вообще отсутствует. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Много ошибок в формате письма. Обучающийся использовал ограниченный запас слов, не всегда соблюдая нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание текста. Имеются многие ошибки, орфографические и пунктуационные, некоторые из них могут приводить к непониманию текста.

*Оценка «2»* Коммуникативная задача не решена. Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Формат письма не соблюдается. Обучающийся не смог правильно использовать свой лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

### **Критерии оценки ответов в ходе устного опроса**

Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

*Оценка «5»* ставится обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. Скорость чтения иноязычного текста может быть несколько замедленной по сравнению с той, с которой ученик читает на родном языке. Заметим, что скорость чтения на родном языке у учащихся разная.

*Оценка «4»* ставится обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедлен.

*Оценка «3»* ставится обучающемуся, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка.

*Оценка «2»* выставляется обучающемуся в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику.

Чтение с полным пониманием содержания (изучающее)

*Оценка «5»* ставится обучающемуся, когда он полностью понял несложный оригинальный текст (публицистический, научно-популярный; инструкцию или отрывок из туристического проспекта). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).

*Оценка «4»* выставляется обучающемуся, если он полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.

*Оценка «3»* ставится, если обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

*Оценка «2»* ставится в том случае, когда текст учеником не понят. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре.



Чтение с нахождением интересующей или нужной информации (просмотровое)

*Оценка «5»* ставится обучающемуся, если он может достаточно быстро просмотреть несложный оригинальный текст (типа расписания поездов, меню, программы телепередач) или несколько небольших текстов и выбрать правильно запрашиваемую информацию.

*Оценка «4»* ставится обучающемуся при достаточно быстром просмотре текста, но при этом он находит только примерно 2/3 заданной информации.

*Оценка «3»* выставляется, если обучающемуся находит в данном тексте (или данных текстах) примерно 1/3 заданной информации.

*Оценка «2»* выставляется в том случае, если обучающийся практически не ориентируется в тексте.

Говорение

Говорение в реальной жизни выступает в двух формах общения: в виде связных высказываний типа описания или рассказа и в виде участия в беседе с партнером. В связи с этим основными критериями оценки умений говорения следует считать: - соответствие теме, - достаточный объем высказывания, - разнообразие языковых средств и т. п., а ошибки целесообразно рассматривать как дополнительный критерий.

Высказывание в форме рассказа, описания

*Оценка «5»* ставится обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

*Оценка «4»* выставляется обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

*Оценка «3»* ставится обучающемуся, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Ученик допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

*Оценка «2»* ставится обучающемуся, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась устная вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Обучающийся допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Участие в беседе

При оценивании этого вида говорения важнейшим критерием также как и при оценивании связных высказываний является речевое качество и умение справиться с речевой задачей, т. е. понять партнера и реагировать правильно на его реплики, умение поддержать беседу на определенную тему. Диапазон используемых языковых средств, в данном случае, предоставляется учащемуся.

*Оценка «5»* ставится обучающемуся, который сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

*Оценка «4»* ставится обучающемуся, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

*Оценка «3»* выставляется обучающемуся, если он решил речевую задачу не полностью. Некоторые реплики партнера вызывали у него затруднения. Наблюдались паузы, мешающие речевому общению.

*Оценка «2»* выставляется, если Обучающийся не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась.

#### Критерии оценки выполненного тестового задания

Результат аттестационного педагогического измерения по учебной дисциплине Иностранный язык (английский) для каждого обучающегося представляет собой сумму зачтенных тестовых заданий по всему тесту. Зачтенное тестовое задание соответствует одному баллу.

Критерием освоения учебной дисциплины для обучающегося является количество правильно выполненных заданий теста не менее 70 %.

Для оценки результатов тестирования предусмотрена следующая система оценивания образовательных достижений обучающихся:

- за каждый правильный ответ ставится 1 балл;
- за неправильный ответ - 0 баллов.

Тестовые оценки можно соотнести с общепринятой пятибалльной системой. Оценивание осуществляется по следующей схеме:

Процент результативности (правильных ответов)	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
	балл (отметка)	вербальный аналог
90 – 100	5	отлично
80 – 89	4	хорошо
70 – 79	3	удовлетворительно
менее 70	2	неудовлетворительно

#### Критерии оценки в ходе дифференцированного зачета

Ответ оценивается на «отлично», если обучающийся исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно излагает материал по вопросам билета, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с решением практических задач и способен обосновать принятые решения, не допускает ошибок.

Ответ оценивается на «хорошо», если обучающийся твердо знает программный материал, грамотно и по существу его излагает, не допускает существенных неточностей при

ответах, умеет грамотно применять теоретические знания на практике, а также владеет необходимыми навыками решения практических задач.

Ответ оценивается на «удовлетворительно», если обучающийся освоил только основной материал, однако не знает отдельных деталей, допускает неточности и некорректные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала и испытывает затруднения при выполнении практических заданий.

Ответ оценивается на «неудовлетворительно», если обучающийся не раскрыл основное содержание материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет практические задания.

#### **4. БАНК КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ОЦЕНКИ УСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

##### **4.1 Текущий контроль**

###### **4.1.1. ПРАКТИЧЕСКАЯ РАБОТА**

Комплект оценочных заданий № 1 по Разделу 1 «Вводно-коррективный курс», Тема 1.1 «Описание людей: друзей, родных и близких и т.д. (внешность, характер, личностные качества)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Выполнение фонетических и орфографических упражнений. Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование диалогов. Выполнение грамматических упражнений.

Задание 1. Воспроизведите названия букв.

a [ei], e [i:], i [ai], o [ou], b [bi:], d [di:], k [kei], l [el], n [en], p [pi:], s [esj], t [ti:], x [eks], z [zed]

Задание 2. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение следующих звуков.

[e] [æ] [i] [i:] [ə] [ou]

bed — bad      pit — Pete      not — note

pen — pan      it — eat      lot — load

men — man      sit — seat      boss — boat

set — sad      did — deed      cost — coast

Задание 3. Работайте по моделям.

Модель 1. Возразите на утверждение.

It is a pen.

It is not a pen.

1. It is a desk. 2. It is a table. 3. It is a map. 4. It is a plan. 5. It is an apple. 6. It is a plate.

Модель 2. Переспросите.

It is a pen.

Is it a pen?

1. It is a bell. 2. It is a plate. 3. It is a desk. 4. It is a table. 5. It is a map. 6. It is a plan.

Комплект оценочных заданий № 2 по Разделу 1 «Вводно-коррективный курс», Тема 1.2 «Межличностные отношения дома, в учебном заведении, на работе» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование диалогов. Упражнения на словообразование. Интернациональная лексика. Выполнение грамматических упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по темам.

Задание 1. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение следующих звуков.

[a:] large, class, draft, France, ask, last, plant

[ɒ] box, dock, want, watch, was, lot, clock

[o:] north, saw, shore, August, door, board, small

[u] put, full, book, look, took, hook

[u:] blue, rule, June, moon, group, wool  
 [ju:] duty, use, few, you, due, new  
 [ʃn] station, position, nation, permission, session, mission

Задание 2. Скажите в каких словах есть звук [ai].

fate, fire, fight, fat, fare, flight

Задание 3. Работайте по моделям.

Модель 1. Возразите на утверждения.

Ann studies at the University.

Ann doesn't study at the University.

1. Tom sails on board a passenger liner.

2. Ann often goes to the cinema on week-days.

3. James works at college.

4. Nick always has breakfast at 10 a. m.

5. Kate reads much.

Модель 2. Уточните, что вам сказал собеседник. Начните со слова pardon.

My friend works in the port. – Pardon, does your friend work in the port?

We work in the port. – Pardon, do you work the port?

1. My friend speaks English very well.

2. We often go to the cinema on Sundays.

3. We often play tennis.

4. Mary lives in Moscow.

5. I like music.

6. Alan lives in New York.

7. They like jazz.

Модель 3. Спросите, кто является действующим лицом.

They study at a medical college.

Who studies at a medical college?

1. Ann learns English.

2. My friends live in Omsk.

3. We often go to the cinema.

4. My friends like this college.

5. Kate speaks English well.

6. Our cadets play football every day.

Комплект оценочных заданий № 3 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.1 «Повседневная жизнь условия жизни на судне» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование диалогов.

Упражнения на словообразование. Интернациональная лексика. Выполнение грамматических упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по темам.

Задание 1: прочитайте текст, выучите лексику

complex - сложный

skilled – умелый, хорошо подготовленный

operate - управлять; эксплуатировать

to operate a ship - управлять судном

department - служба

deck department - служба эксплуатации

engine department - служба технической эксплуатации

include - включать

boatswain - боцман  
 according to (the rank) - в соответствии со (званием)  
 Chief Officer (Mate) - старший помощник капитана  
 First (Second) Officer - первый (второй) помощник  
 responsible - ответственный  
 to be responsible for (the ship) - отвечать за (судно)  
 experienced - опытный  
 head – голова, глава  
 head of the Deck Department - начальник службы эксплуатации  
 replace – заменять  
 keep – хранить, держать  
 to keep watch - нести вахту  
 to keep smth. in order - содержать что-либо в порядке  
 navigating bridge - рулевой (капитанский) мостик  
 relieve - освободить  
 to relieve each other of watch - сменять друг друга  
 take bearings - брать пеленг  
 radio communications - радиосвязь  
 hull - корпус (судна)  
 hold - зд. трюм  
 consist (of) - состоять (из)  
 tackle - такелаж  
 electrician - электрик  
 maintain - обслуживать; содержать  
 repair – ремонтировать  
 well-qualified - высококвалифицированный  
 perform - выполнять, исполнять  
 to perform one's duties properly - исполнять свои обязанности должным образом

### THE SHIP'S CREW

There is a lot of complex equipment on board modern ships so it is necessary to have skilled crews to operate the ships. The organization of the crew of a cargo ship is changing, but usually one can find at least two departments on such ships<sup>1</sup>: the deck department and the engine department.

The deck department includes navigators, radio-officers, a boatswain, sailors and a doctor. We call navigators according to their rank on board ship: the Master (Captain), the Chief Officer (First Mate), the Second Officer (Second Mate), the Third Officer (Third Mate), the Fourth Officer (Fourth Mate).

The Master is responsible for the ship, her cargo and the crew. He must be an experienced navigator.

The Chief Officer is the Master's main assistant and the head of the Deck Department. He must be always ready to replace the Master and perform his duties.

All the navigators must keep watch on the navigating bridge. They may not leave it when on watch. The navigators relieve each other of watch every four hours. Every navigator must know how to define the ship's position, plot her course on the chart and take bearings.

Radio officers keep watch in the radio-room and are responsible for radio-communications. There is often one or two Radio Officers on board ship, but on ships with continuous radio watches there may be even three radio officers.

A Boatswain and sailors must keep the ship's hull, holds and tackle in good condition.

The Engine Department consists of the Chief Engineer, the Second, Third and Fourth Engineers, some motormen and two or three electricians. They keep watch in the engine-room and must maintain and repair its equipment.

Only well-qualified sailors can perform their duties properly that's why the crews' training is very important.

Упражнение 1. Найдите в тексте английские эквиваленты следующих слов и выражений.  
современное судно; сложное оборудование; палубная служба; машинное отделение; быть ответственным за; состоять из; быть готовым заменить капитана; нести вахту; сменять друг друга на вахте; высококвалифицированный; подготовка (обучение) экипажа; определять местоположение судна; ремонтировать оборудование; брать пеленг; выполнять обязанности

Задание 2. Дополните недостающие реплики и воспроизведите диалоги:

1. A.: ... ?

B.: My rank on board ship is the Second Mate.

A.: ?

B.: I'm responsible for the ship's cargoes.

2. A.: ...?

B.: Our Captain is responsible for the ship, cargo, safety of the crew and passengers.

A.: ...?

B.: No, the Captain does not keep watch.

A.: ...?

B.: The Captain's mates keep watch.

3. A.: ...?

B.: Navigators and engineers relieve each other of watch every four hours.

A.: ...?

B.: No, radio-officers don't take bearings.

A.: ...?

B.: It's the duty of navigators.

4. A.: ...?

B.: The ship's crew consists of 25 men.

A.: ...?

B.: No, not motormen. Electricians maintain the ship's generators.

A.: ...?

B.: Motormen maintain the ship's engine.

Комплект оценочных заданий № 4 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.2 «Плавательская практика» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование ситуаций Упражнения на числительные. Выполнение грамматических упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.

Задание: прочитать текст и выразить согласие или несогласие с утверждениями, приведёнными ниже

shipboard training - плавательная практика

to have shipboard training - проходить плавпрактику

either ... or - или ... или

neither ... nor - ни ... ни  
 either on training vessels or merchant ships - или на учебных или на торговых судах  
 wheel - руль  
 a wheel house – рубка  
 superstructure - надстройка  
 mast - мачта  
 launch - спускать (на воду)  
 to launch and hoist life-boats спускать и поднимать шлюпки  
 helmsman - рулевой  
 handle – управлять, обращаться  
 to handle a sextant - обращаться с сектантом  
 apprentice - практикант  
 light-vessel - плавучий маяк  
 lighthouse - маяк  
 coastal object - береговой объект  
 echo-sounder - эхолот  
 log - лаг  
 finder - пеленгатор  
 transmit and receive weather reports - передавать и принимать сводки погоды  
 navigational warning - навигационное предупреждение  
 in case of trouble - зд. в случае повреждения  
 auxiliary machinery - вспомогательные механизмы  
 stow (cargo) - размешать (груз)

### SHIPBOARD TRAINING

The cadets of maritime colleges usually have their practical studies either on board training vessels or merchant ships. Now summer is coming and the cadets are going to have their shipboard training. The cadets of the Navigation Department will keep watch at the wheel, paint the hull, deck superstructures, masts, wash and scrub decks. They will launch and hoist life-boats, learn how to use life-saving appliances. They are going to work in the wheel-house as helmsmen.

Skilled officers will instruct our boys how to handle a sextant and other navigational instruments. The apprentices will learn how to take bearings of some light-vessels, lighthouses, different coastal objects and define the ship's position on charts. They must also know how to use echo-sounders, logs, finders and satellite navigation systems.

During their shipboard training the cadets of the Radio Engineering Department will work in the radio-room transmitting and receiving radiotelegrams, weather reports and navigational warnings. They will learn how to tune and repair the ship's radio equipment in case of trouble.

The cadets of the Engineering Department will work in the engine-room. They will learn how to maintain the main engine, auxiliary machinery, how to lubricate and repair the engine-room equipment.

The cadets of the Port Operation Department will work- in ports and on board ships during their training. When in ports1 They will learn how to load, unload and stow cargo.

All the cadets must work hard to master their profession.

Прочитайте текст еще раз и согласитесь или опровергните следующие утверждения, используя выражения: I quite agree with you (Совершенно с вами согласен) или Sorry, I can't agree with you (Простите, я не могу с вами согласиться). В обоих случаях повторите правильную версию.

Модель 1: — The Third Officer will keep watch in the engine-room.

— Sorry, I can't agree with you. The Third Officer will not keep watch in the engine-room. He will keep watch on the navigating bridge.

Модель 2: — Radio-Officers will keep watch 8 hours a day.

— I quite agree with you. The Radio-Officers will keep watch 8 hours a day.

1. The cadets of maritime colleges have training on board training vessels.
2. Only the cadets of navigational department have ship-board training.
3. The cadets of navigational department don't keep watch at the wheel.
4. Skilled officers instruct the cadets how to use navigational instruments.
5. The cadets of the radio engineering department learn to plot the ship's position.
6. The future radio engineers learn to use life-saving appliances in case of trouble.
7. The cadets of the engineering department keep watch and relieve each other of watch every eight hours.
8. The future engineers must know how to lubricate and repair the engine-room equipment.
9. The port operation department cadets have their training on board ships.
10. All the cadets must work hard to master their profession.

Комплект оценочных заданий № 5 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.3 «Types of Ships. The Ships' Particulars (Типы судов)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Выполнение грамматических упражнений. Чтение тематических текстов. Обмен информацией о типах судов, характеристикам судна (моделирование и воспроизведение диалогов). Заочная экскурсия по судну. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме.

Задание: прочитайте текст и выполните упражнения.

exhibit - выставлять, экспонировать

exhibition - выставка

hold - проводить

an exhibition was held - выставка была проведена...

shipbuilding - судостроение

several - несколько

general-purpose ships - универсальные суда

special-purpose ships - специализированные суда

gas-carrier - газовоз

reefer (= refrigerated ship) - рефрижераторное судно

particular - особый

principal particulars - основные технические данные

barge - баржа

salvage (ship) - спасательное (судно)

dry cargo ship - сухогруз

impress - производить впечатление

neither ... nor - ни ...ни (двойной союз)

stand-attendant - стендист

mean - значить

stern - корма

ramp - аппарель, рампа

allow – позволять, разрешать

vehicle - автотранспортное средство

principal particulars - главные размещения (судна)

length - длина (наибольшая)

breadth - ширина

draught - осадка



dead weight - дедвейт  
trailer - трейлер, авто прицеп

AT THE EXHIBITION  
(Types of Ships)

Some months ago an exhibition "News of Shipbuilding" was held in St. Petersburg. The cadets of our group decided to visit it.

At the exhibition we saw the latest models of ships produced by the best shipbuilding firms of the world. Several firms showed general-purpose ships, some others displayed special-purpose ships, such as tankers, gascarriers, reefers, which specialize in carrying particular kinds of cargoes. Tugs, barges, salvage and other ships for specific duties were exhibited in the pavilions of West Germany and Great Britain. Many visitors were attracted by the production of two famous Finnish firms: one of them "Masa Yards" showing ice-breakers, and the other "Rauma — Repola" demonstrating dry cargo ships.

My friends and I liked the exhibition very much. We were most impressed by container and ro-ro ships. But neither my friends nor I knew much about ro-ro ships. So we decided to ask one of the stand-attendants about this type of ships.

Cadet: Excuse me, you are a stand-attendant here, aren't you?

Stand-attendant: Yes, I am. Can I be of any help to you?

Cadet: We are interested in ro-ro ships. Why are they called so?

Stand-attendant: Well, ro-ro means roll-on and roll off and the ships are called so because their bow and stern doors and ramps allow vehicles to drive on board and drive off again.

Cadet: I see. What are the principal particulars of this ro-ro ship?

Stand-attendant: Her length overall is 168.8 metres breadth is 21.60 metres, draught is 6.45 metres and the deadweight is 5,990 tons. She develops the speed of 17.2 knots.

Cadet: This ro-ro carries cars, doesn't she?

Stand-attendant: Yes, she does, but not only. This ro-ro carries both 110 cars and 172 trailers.

Cadet: Thank you for the information.

Упражнение 1. Скажите:

1. Какие из судов (см. табл. ниже) экспонировались на выставке, описанной в тексте.

2. Какие суда не были упомянуты в тексте.

Модель 1: The tugs were exhibited (displayed, shown) at the exhibition.

Модель 2: The fruit ships were not exhibited (displayed, demonstrated) at the exhibition.

the ice-breakers --- to exhibit --- at the exhibition

the dry cargo vessels to display

the bulkers to show

the tankers to demonstrate

the reefers

the dredgers

to exhibit

to display

to show

to demonstrate at the exhibition

the container ships

the ferries

the gas-carriers

the timber-carriers

Упражнение 2.

а) Восстановите последовательность, в которой встречаются в тексте данные ниже предложения, и перепишите их в нужном порядке.

1. My friends and I liked the exhibition very much. 2. Many visitors were attracted by the production of two famous Finnish firms. 3. We were most impressed by ro-ro ships. 4. This ro-ro carries both cars and trailers. 5. Some months ago an exhibition “News of Shipbuilding” was held in St. Petersburg. 6. The principal particulars of the ro-ro ship... 7. Several firms showed general-purpose ships, some others displayed special-purpose ships 8. The cadets of our group decided to visit it.

б) Используя переписанные в правильной последовательности предложения, передайте краткое содержание текста и диалога.

Упражнение 3. Переведите на английский язык.

Финские судостроительные верфи — крупнейшие ледоколостроительные верфи в мире. Более 30 ледоколов были построены в Финляндии для Российской Федерации. Как Финляндия, так и Россия заинтересованы в сотрудничестве (to be interested in cooperation). Два месяца назад в Финляндии было закончено строительство еще одного ледокола для России. Его технические данные привлекают многих судовладельцев (shipowners).

Комплект оценочных заданий № 6 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.4 «An Accident at Sea (Несчастный случай в море)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Выполнение грамматических упражнений, составление рассказов, диалогов в будущем времени. Аудирование. Моделирование ситуаций. Использование условных предложений в моделировании возможных чрезвычайных ситуаций в море.

Задание: прочитайте текст и выполните упражнения:

accident - несчастный случай, авария

delay - задержка, задерживать, опаздывать

severe - зд. сильный

force - сила

wind force - сила ветра

hurricane force - ветер ураганной силы

to keep the course - держаться на курсе

propeller - двигатель, гребной винт

damage – повреждение, нанести повреждение

The damage to the propeller occurred... - Повреждение гребного винта произошло...

float - плавать; держаться на воде

floating log - плавучее бревно

strike - ударять (ся)

to strike against the propeller - удариться о гребной винт

a port of destination - порт назначения

reach - достигать

list to starboard (portside) - крен на правый (левый) борт

considerable - значительный

pitching and rolling - килевая и бортовая качка

capsize - опрокинуться (о судах)

cause – причина, быть причиной

shift – смещение, смещаться

probably - возможно

fasten - закреплять

The cargo wasn't properly fastened - Груз не был должным образом закреплен

fall - падать

to fall overboard - упасть за борт

switch on (off) - включать (выключать)  
 searchlight - прожектор  
 to render the first aid - оказывать первую помощь  
 rush - бросаться, устремляться  
 decrease - уменьшаться  
 proceed - продолжать (следовать курсом)  
 moderate - успокаиваться (о ветре)

### AN ACCIDENT AT SEA

The arrival of the cargo ship Igarka was delayed due to a severe storm in the North Sea. The wind force was about 20 metres per second and as the Captain of the Igarka had reported to the shore station it was difficult for the ship to keep her course. The ship could make only 2 or 3 miles per watch as her propeller was seriously damaged. The damage to the propeller had occurred before the storm began, when a floating log struck against the propeller and damaged it.

Captain Gavrilov decided to continue the voyage and to repair the propeller at the port of destination. The storm was becoming stronger and stronger and the wind reached the hurricane force. The ship had a list to starboard. Due to a considerable pitching and rolling the list was gradually increasing and soon it reached 25 degrees.

The situation was very dangerous, as the ship could capsize. The Master ordered the Chief Officer to inspect the holds and to find out what caused the list.

Soon the Chief Officer returned to the navigating bridge and reported: "The cargo in holds one and two has shifted to starboard, sir." "Had you inspected the holds before leaving Glasgow?" "Yes, but most probably the cargo wasn't properly fastened by the British stevedores." Suddenly the list increased and they heard the voice of the Second Officer: "Boatswain Gromov has fallen overboard!" "Stop engine! Slow astern! Steady! Switch on the searchlight!" the Master commanded.

Soon the ray of light pierced the darkness and the seamen saw the man who was fighting the waves to keep himself on the surface.

"Launch the life-boat. Eight hands in the boat!" ordered the Captain. The sailors rushed to the life-boat. Pushed by the wind it moved fast to the Boatswain who was becoming weaker and weaker. Soon the seamen's strong hands helped the man out of the water and some minutes later the boat and the people were on board ship again. When the ship's doctor was rendering the Boatswain the first aid the crew heard the Captain's command:

"All hands into holds! Fasten the cargo!"

Everybody rushed to the holds. The sailors did their best to save the vessel and the cargo. After they had fastened all the shifted boxes, bales and bags the list decreased to 10 degrees. The ship could proceed to the port of destination.

By the time of the arrival the wind and the sea had moderated. The Igarka moored in the port of Archangelsk with a 35 hours' delay. One more voyage was over.

Упражнение 1. Прочитайте текст еще раз и найдите в нем предложения, описывающие:  
 1. причину задержки судна; 2. погоду, сопутствовавшую рейсу; 3. причину повреждения винта; 4. решение капитана о ремонте; 5. причину крена; 6. падение человека за борт; 7. действия капитана по оказанию помощи упавшему за борт; 8. спасение боцмана; 9. действия экипажа по устранению крена

Упражнение 2. Откройте скобки, употребив глаголы в нужном по смыслу времени.

1. We (to be) to France this year. 2. We just (to save) the passenger who (to fall) overboard. 3. The cadets (to learn) how to navigate a ship during their future sailing practice. 4. The passenger liner Varna (to arrive) at the port of Newcastle last week. 5. We (to come) to the port of Riga before the training ship Professor Khlustin (to leave). 6. The damage to the propeller (to occur) before our ship (to arrive) at the port of destination. 7. They (to load) cotton (хлопок) by 5 p. m. yesterday. 8. The motormen just (to repair) the propeller. 9. The boxes in hold No 2 (to shift) before we (to open) the hatch. 10. The list to portside (to increase) by midnight and the Captain (to order) us to inspect the hold. 11. Watch Officer R. (to change) the ship's course now. 12. The engineers (to repair) the main engine when the Captain (to come).

Комплект оценочных заданий № 7 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.5 «Medical Assistance (Медицинская помощь)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование ситуаций оказания медицинской помощи. Активизация тематической лексики. Выполнение грамматических упражнений по временам глагола с акцентом на длительности и завершённости действия. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.

Задание 1. Подберите к выражениям из 1 колонки одинаковые по значению выражения из 2 колонки.

What's troubling you?  
 to feel nauseous  
 Pardon?  
 to be wounded  
 to take pills  
 it hurts here  
 to be healthy  
 What's wrong?  
 to be a sick man  
 to render aid  
 to be injured  
 to enjoy good health  
 What's the trouble?  
 to be ill  
 What's the matter?  
 to render assistance  
 I feel pain here.  
 I didn't quite catch you.  
 to take medicine  
 to be sick

Задание 2. Дополните недостающие реплики в диалогах.

1. Doctor: What's troubling you?

Patient: ...

Doctor: You should take pills for your sore throat.

Patient: ...

Doctor: Three times a day after meals.

2. Doctor: Have you had your temperature taken?

Patient: ...

Doctor: What is it?

Patient: ...

3. Doctor: Does it hurt here?

Patient:...

Doctor: When did it start?

Patient:..... ?

Doctor: Yes, I am afraid, it's serious,

Комплект оценочных заданий № 8 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.6 «Природа и человек (климат, погода, экология)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Аудирование и чтение тематических текстов. Моделирование ситуаций взаимодействия природы и человека. Обсуждение экологических проблем. Выполнение грамматических упражнений по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме.

Задание: Прочитайте текст и выполните упражнения

to be asleep - спать

the Earth - Земля

to be in trouble - быть в беде

garbage - мусор, отбросы

dead - мертвый

scientist - ученый

to predict - предсказывать

to figure - понять, постигать

to tow - буксировать

to dump - сваливать

forest - лес

to burn - сжигать

incredible - невероятный

rate - темп, скорость

lifetime - продолжительность жизни, целая жизнь

environment - окружающая среда

to plague - мучить, докучать

human - человек

hot - жаркий

heat - жара

to harm - наносить вред, причинять зло

entire - целый, полностью

the Moon - Луна

to breathe - дышать  
 to remind of - напоминать о ...  
 shape - форма  
 to accept - принимать, признавать  
 waste - отходы, отбросы  
 influence - влияние  
 after all - в конце концов  
 outlook - перспектива, взгляд на будущее

### YOUR PLANET IS IN TROUBLE

If you have not been asleep for the past several years, you know that the Earth is in trouble. Switch on the TV. You see pictures of garbage or dead dolphins washing onto a coast. Open a newspaper. You read that scientists predict the Earth is getting hotter. Towns all over the world are having a hard time figuring out where to keep their waste (In 1987 a garbage barge was towed thousands of miles as its owners looked for a place to dump waste from New York). The tropical forests are burned at an incredible rate. They might even disappear in our lifetime.

Environmental problems have plagued humans for a long time, but in the 1980s we understood something new: people had ruined parts of the planet before, but in the 1980s we realized we could harm the entire planet.

That planet, Earth, is our home. And it's the only one we've got. Astronauts may someday reach Mars or go back to the Moon. They might even arrange a colony in one of those places. But humans will just be visitors — neither the Moon nor Mars has an atmosphere that people can breathe, a climate we would find comfortable, food to eat, or anything else to remind us of home.

So, we have to keep the only home we have in the best possible shape. We're going to live here a long time — we hope! More and more people are calling it home. So the Earth has to work harder to provide food, fresh water, and fresh air for everyone at the same time as it accepts the waste we produce.

What can you do to help keep it working properly? You may think that you can't have much influence; after all, you're only one person and there are more than 5 billion other people around the world. But you won't be the only person working to save the world — if you were, the outlook would be truly hopeless. Others will be doing their part, too. People do make a difference.

Упражнение 1. Вставьте предлоги там, где это необходимо.

1. A lot of garbage has been washed ... the coast.
2. The air is so polluted here. I can't figure ... how people are able to breathe.
3. People are looking ... new natural resources.
4. The economy of the country is developing ... an incredible rate.
5. Parents provide everything ... their children.

Упражнение 2. Замените прямую речь косвенной, произведя все необходимые изменения.

1. The Marine Safety Inspector said, "If the tanker spilled (проливать) oil near the coast, many dead dolphins would be washed onto it very soon."
2. The Harbour Master said, "Vessels are not allowed to dump garbage within territorial waters."
3. The scientist wrote in a newspaper, "If we had started to predict environmental problems earlier, the entire planet would have been in an incredibly better shape."
4. People realize, "If the environment of the Moon or Mars could remind us of home, humans would arrange a colony in one of these places."
5. The Minister said, "If the economy were not plagued by serious problems, the outlook for its development would not be so hopeless, after all."

Комплект оценочных заданий № 9 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.7 «Образование в России и за рубежом, среднее профессиональное образование» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Чтение тематического текста. Активизация лексических и фонетических навыков по теме. Сравнение особенностей образования в России и за рубежом. Грамматические упражнения на страдательный залог. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.

Задание: устный ответ на вопросы

1. What college do you study at? When was it founded?
2. How many departments are there in the River College?
3. What department do you study at?
4. What subjects do you study at the River College?
5. What training facilities do you have?
6. Where do the cadets live?
7. Is the hostel located near the teaching block?
8. Who gets a scholarship?
9. How long does the course of training last?
10. When are you going to graduate from the college?

Комплект оценочных заданий № 10 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.8 «Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники» (Аудиторная самостоятельная работа)<sup>8</sup>

Наименование: Работа с тематическими текстами. Активизация тематической лексики. Презентация праздника. Обмен сообщениями по теме. Грамматические упражнения по темам. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Моделирование диалогов по теме.

Задание: Работайте по моделям, используя данные ниже слова и словосочетания.

Модель 1: — When was the Russian Federation founded?

— The Russian Federation was founded in 1918.

Moscow — 1147; St. Petersburg — 1703; Moscow University — 1755; Kiev — 860; Odessa — 1795; your college — ?; The Tretyakov Gallery — 1856; The Russian Museum — 1895

Модель 2: — What countries does the Russian Federation border on?

— the Russian Federation borders on...

Hungary / the USA / Italy / France / Norway / Finland borders on...

Модель 3: — What ocean is India washed by?

— India is washed by the Indian Ocean.

a) Australia / the USA / Cuba / Japan / Canada / Russia / Brazil / Kenya / Indonesia

b) the Atlantic (Ocean) / the Pacific (Ocean) / the Arctic (Ocean) / the Indian (Ocean)

Комплект оценочных заданий № 11 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.9 «Общественная жизнь (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Лексико-грамматический разбор тематического текста. Разбор проблемных ситуаций. Моделирование ситуаций повседневного поведения. Грамматические упражнения по теме. Обмен информацией с использованием страдательного залога и условными придаточными.

Задание: выполните упражнение и перескажите текст

There is a lot of complex equipment on board modern ships so it is necessary to have skilled crews to operate the ships. The organization of the crew of a cargo ship is changing, but usually one can find at least two departments on such ships: the deck department and the engine department.

The deck department includes navigators, radio-officers, a boatswain, sailors and a doctor. We call navigators according to their rank on board ship: the Master (Captain), the Chief Officer (First Mate), the Second Officer (Second Mate), the Third Officer (Third Mate), the Fourth Officer (Fourth Mate).

The Master is responsible for the ship, her cargo and the crew. He must be an experienced navigator.

The Chief Officer is the Master's main assistant and the head of the Deck Department. He must be always ready to replace the Master and perform his duties.

All the navigators must keep watch on the navigating bridge. They may not leave it when on watch. The navigators relieve each other of watch every four hours. Every navigator must know how to define the ship's position, plot her course on the chart and take bearings.

Radio officers keep watch in the radio-room and are responsible for radio-communications. There is often one or two Radio Officers on board ship, but on ships with continuous radio watches there may be even three radio officers.

A Boatswain and sailors must keep the ship's hull, holds and tackle in good condition.

The Engine Department consists of the Chief Engineer, the Second, Third and Fourth Engineers, some motormen and two or three electricians. They keep watch in the engine-room and must maintain and repair its equipment.

Only well-qualified sailors can perform their duties properly that's why the crews' training is very important.

Задание 1. Ответьте на вопросы.

1. How many departments are usually on board ships? What are they?
2. Who is the head of the Deck Department?
3. Who is the head of the Engine Department?
4. What is the Master responsible for?
5. Who keeps watch on the navigating bridge?
6. How often do the sea men relieve each other of watch on the bridge?
7. Where do the Radio-officers keep watch?
8. What is the Radio-officer responsible for?
9. Do a Boatswain and sailors keep the ships hull, holds and tackle in good condition?
10. What can you say about the engineers?

Задание 2. Перескажите текст

Комплект оценочных заданий № 12 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.10 «Научно-технический прогресс» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Чтение тематического текста. Активизация лексических и фонетических навыков по теме. Презентация основных достижений научно-технического прогресса. Грамматические упражнения на сложноподчинённые предложения и страдательный залог. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.

Задание: выполнить тест на отработку Passive Voice

1. This house ..... two years ago. a) will be built b) was built c) is built
2. The documents .... by 5 p.m. tomorrow.  
a) were signed b) will be signed c) is signed
3. All the banks .... on Sundays. a) are closed b) is closed c) were closed
4. She usually .... at the lesson of history.



- a) was asked b) will be asked c) is asked
5. When ... your sister ... to the hospital? – Yesterday.  
a) will .. be taken b) was .. taken c) is .. taken
6. America .... several centuries ago.  
a) is discovered b) was discovered c) will be discovered
7. My car .... last week by my father.  
a) will be repaired b) is repaired c) was repaired
8. The children ..... by their parents.  
a) is loved b) are loved c) will be loved

Комплект оценочных заданий № 13 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.11 «Профессии, карьера» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Ввод и активизация тематической лексики. Обсуждение выбора профессии и карьерного роста. Обзорные грамматические упражнения на сложносочиненные и сложноподчиненные предложения, в том числе условные. Моделирование ситуаций в трёх типах условных предложений. Аудирование.

Задание: раскрыть скобки и перевести предложения

1. If it (rain), I won't go out.
2. You would learn more if you (study) sometimes.
3. If he (ask) me, I would have told him the answer.
4. You would have done well if you (take) my advice.
5. I wouldn't phone you here unless it (be) urgent.
6. She'll catch cold, if her feet (get) wet in this weather.
7. Unless you apologize at once, I never (speak) to you again.
8. If we (have) nothing to do, life would be boring.

Комплект оценочных заданий № 14 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.12 «Геодезия и геодезические работы (Geodesy and Geodetic Works)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Изучение рабочей терминологии, подготовка сообщения о видах геодезических работ. Анализ тематического текста. Составление диалогов на основе текста. Обсуждение заданной темы в парах и в группе. Выполнение грамматических упражнений на аспект длительности в прошедшем времени и инфинитив. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Аудирование.

Задание: Прочитать текст и выполнить упражнения

altitude	высота
area	площадь; район, участок; местность
bench mark	репер, тригонометрический пункт
bulging	кривизна
coordinate	координата
geodesic coordinate system	сеть опорных геодезических пунктов
elevation	высота; превышение
error	ошибка; погрешность
flat	плоский
flattening	эллиптичность (сжатие) Земли; полярное сжатие
positioning	позиционирование; ориентация; определение положения

	в пространстве
geodesy	геодезия; геод. измерения
satellite ~	спутниковая геодезия; геод. измерения с помощью искусственных спутников Земли
GPS (global positioning system)	глобальная навигационная спутниковая система
gravity field	гравитационное поле
incorporate	включать; соединять
land-based system	наземная система
latitude	широта
longitude	долгота
network	сетка, сеть
skeleton	план, схема
geographic coordinates	географические координаты
feature	особенность местности; элемент рельефа
accuracy	точность
high order of ~	высокая степень точности
accurate	точный
irregularities	неровность; неправильная форма
locate	устанавливать точное местоположение; размещать
location	местоположение; определение местоположения
objective	цель, намерение
precise	точный
precision	точность
point	точка
control ~	опорная точка; геод. пункт; репер; высотная отметка
reference ~	опорная точка; исходный ориентир
closely spaced ~	близко расположенные точки
refine knowledge	совершенствовать знания
resist earthquakes	выдерживать землетрясение
tie	привязка; привязывать; соединять
geodetic ~	геод. привязка; привязка отдельных геод. систем
triangulation	триангуляция
survey	съёмка; производить съёмку
object	предмет, объект

## GEODESY

The scientific objective of geodesy is to determine the size and shape of the Earth, the Earth's gravity field and the precise location of positions. It involves determination of reference points on its surface. This requires surveying procedures of a high order of accuracy. For many centuries these studies were closely related to astronomy through observations of the sun, the moon, the planets and the stars. Until the advent of satellites, all geodesic work was based on land surveys

made by triangulation methods employing a geodesic coordinate system (one used to study the geometry of curved surfaces). It is now possible to use satellites in conjunction with land-based system to refine knowledge of the Earth's shape and dimensions; this field is sometimes termed satellite geodesy.

Positioning from space created a new era in Earth sciences. Studies of the orbits of the first satellites confirmed the bulging of the Earth at the equator and flattening at the poles. The low altitude of the first satellites offered the opportunity of studying the geometry of the Earth's gravity field by direct observations of the satellite response to the field. In 1980s the Global Positioning System (GPS) was launched by the US Department of Defense, it is the latest step in space geodesy. The practical role of geodesy is to provide a network of accurately surveyed points on the Earth's surface, the vertical elevations and geographic positions of which are precisely known and, in turn, may be incorporated in maps. When two geographic coordinates of a control point on the Earth's surface, its latitude and longitude, are known, as well as its elevation above sea level, the location of that point is known with an accuracy within the limits of error involved in the surveying process. In mapping large areas, such as whole state or country, the irregularities in the curvature of the Earth must be considered. A network of precisely surveyed control points provides a skeleton to which other surveys may be tied to provide progressively finer networks of more closely spaced points. The resulting networks of points have many uses, including bench marks for surveys of highways and other civil features. A major use of control points is to provide reference points to which the contour lines and other features of topographic maps are tied. Most topographic maps are made using photogrammetric techniques and aerial photographs.

Some of the observations made by the geodesists reveal important facts about the internal constitution of the Earth and this information is of great use in geological work. Methods used by the geodesists for studying variations in density of the Earth's crust are also used for locating mineral wealth. Seismological studies are an aid to engineers and architects in designing structures to resist earthquakes.

Задание 1. Закончите предложения

1. ... created a new era in Earth sciences.
2. GPS was launched in ....
3. The objective of geodesy is to determine the size and shape of ...
4. In mapping large areas ..... must be considered.
5. A major use of control points is to provide ..... ..

Задание 2: Переведите на английский язык

1. Научная цель геодезии – определение размера и формы Земли, её гравитационного поля и точного местоположения точек.
2. Глобальная навигационная спутниковая система была создана министерством обороны США.
3. Практической задачей геодезии является создание сети контрольных точек на Земле.
4. При составлении карты больших площадей, таких как целая страна, необходимо учитывать кривизну Земли.
5. Определение местоположения из космоса открыло новую эру в науках о Земле.
6. Сеть опорных точек может использоваться для многих целей, включая установку реперов для строительства шоссе.
7. Топографические карты создаются с помощью фотограмметрических приборов.

Комплект оценочных заданий № 15 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.13 «Внутренние водные пути России (Russian Inland Water Ways)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Лексико-грамматический разбор тематического текста. Обсуждение вопросов по тексту в парах. Составление презентации по теме «Внутренние водные пути

России”. Обмен информацией по теме. Обзорная серия упражнений на особенности употребления страдательного залога. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме.

Задание: Выполнить тест на обработку страдательного залога

1. We ..... to the party by my friend next week.  
a) are invited b) will be invited c) were invited
2. Two people .... in a car accident yesterday.  
a) are killed b) will be killed c) were killed
3. The exams ... in afternoon tomorrow.  
a) are finished b) will be finished c) were finished
4. Jill ... if I don't come to her birthday party.  
a) was offended b) will be offended c) is offended
5. Olympic Games ..... every four years.  
a) were held b) are held c) will be held
6. This novel is very interesting. Whom .... this novel ..... ?  
a) is written b) was written c) will be written
7. I think the money ..... back in the nearest future.  
a) were paid b) will be paid c) is paid
8. The new car .... by my father last month  
a) will be bought b) is bought c) was bought

Комплект оценочных заданий № 16 по Разделу 2 «Развивающий курс», Тема 2.14 «Государственное устройство, правовые институты» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Аудирование, чтение и лексико-грамматический разбор тематического текста. Составление план-схемы государственного устройства. Активизация тематической лексики. Выполнение обзорных грамматических упражнений по группе времен прошедшего времени, инфинитиву. Употребление изучаемой грамматики в речевой деятельности по теме. Обмен информацией по теме.

Задание 1: Прочитайте текст и ответьте на вопросы.

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is a constitutional monarchy. It means that the sovereign reigns but does not rule.

Britain does not have a written constitution, but a set of laws.

Parliament is the most important authority in Britain. Technically Parliament is made up of three parts: the Monarch, the House of Lords; and the House of Commons. In reality the House of Commons is the only one of the three which has true power.

The monarch serves formally as head of state. But the monarch is expected to be politically neutral and should not make political decisions. The present sovereign is Queen Elizabeth II. She was crowned in Westminster Abbey in 1953.

The House of Commons consists of Members of Parliament. There are 650 of them in the House of Commons. They are elected by secret ballot. General elections are held every five years. The country is divided into 650 constituencies. All citizens, aged 18 and registered in a constituency, have the right to vote. But voting is not compulsory in Britain. Only persons convicted of corrupt and certain mentally ill patients don't take part in voting.

There are few political parties in Britain thanks to the British electoral system. The main ones are: the Conservative Party, the Labour Party and the Liberal / Social Democratic Alliance.

Each political party puts up one candidate for each constituency. The one who wins the most votes is elected MP for that area.

The party which wins the most seats in Parliament forms the Government. Its leader becomes the Prime Minister. His first job is to choose his Cabinet. The Prime Minister usually takes policy decisions with the agreement of the Cabinet. The functions of the House of Commons are

legislation and scrutiny of government activities. The House of Commons is presided over by the Speaker. The Speaker is appointed by the Government.

The House of Lords comprises about 1,200 peers. It is presided by the Lord Chancellor. The House of Lords has no real power. It acts rather as an advisory council.

It's in the House of Commons that new bills are introduced and debated. If the majority of the members are in favour of a bill, it goes to the House of Lords to be debated. The House of Lords has the right to reject a new bill twice. But after two rejections they are obliged to accept it. And finally a bill goes to the monarch to be signed. Only then it becomes law.

Parliament is responsible for British national policy. Local governments are responsible for organizing of education, police and many others.

1 What are the functions of the House of Commons?

2 Who has the real power in Great Britain?

3 How often are general elections held?

4 How many MPs are there in the House of Commons?

5 Who can and can't vote in Great Britain?

Задание 2. Перескажите текст.

Комплект оценочных заданий № 17 по Разделу 3 «Профессионально ориентированный курс», Тема 3.1 «В порту. Шлюзы (Locks). Дамбы (Dams)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Разбор тематических текстов. Профессиональная терминология. Активизация профессиональных терминов. Моделирование ситуаций профессиональной направленности. Диалоги-расспросы с использованием новой лексики.

link - соединять

open to navigation - открытый для навигации

annually - ежегодно

turnover - грузооборот

quay - причал

handle - обрабатывать (груз)

to handle equipment - управлять оборудованием

round-the-clock - круглосуточно

increase - увеличивать (ся)

terminal - терминал

store - складировать

storage - склад, хранение

warehouse - склад

transit shed - навес для транзитных грузов

refrigerator - холодильник

facility - сооружение, средство

storage facilities - складские помещения

cargo handling facilities - механизмы для обработки грузов

crane - подъемный кран

gantry crane - порталный кран

floating crane - плавучий порталный кран

truck - тележка; погрузчик

load - грузить

loading - погрузка

(ship)yard - судостроительная верфь

shiprepair yard - судоремонтный завод  
 harbour - гавань; порт  
 dock - док  
 dry dock - сухой док  
 floating dock - плавучий док  
 expand - расширять  
 construct - строить

#### AT THE PORT

St. Petersburg port is one of the oldest in the Russian Federation. The first sailing ship arrived at the mouth of the Neva River in November of 1703. This Dutch schooner was piloted by Peter the Great himself who wanted a port to be built at the place of mooring.

The port is strategically placed 1 on the Neva linking the Baltic trading area with the White Sea by the Belomor-Baltiysky Canal and with the Central Russia by the Volga.

Though the Gulf of Finland and the Neva freeze in winter St. Petersburg is open to navigation round the year due to 2 its powerful icebreaking fleet.

Some 4,000 ocean-going ships flying the flags of nearly 40 nations annually call at the port.

The port of St. Petersburg is one of the largest in the Russian Federation with the annual cargo turnover of about 12 million tons. The port has 25 berths and 5,9 km of quays. General cargo, grain, iron ore, timber, equipment, containers and other goods are handled round the clock every day. Container traffic is expected to increase and the port administration wants some more container terminals to be built in the port.

The cargo is stored in the up-to-date warehouses, transit sheds, refrigerators, grain elevators and other storage facilities.

There are also different cargo handling facilities in the port, such as gantry and floating cranes, trucks and others. The process of loading and unloading is controlled by the port computer centre.

St. Petersburg is also a passenger port with thousands of passengers passing through every year.

There is a shiprepair yard in the harbour with some dry and floating docks.

To meet the demands of the increasing traffic 3 the port is to be expanded and some new port facilities are expected to be constructed in the near future.

Задание 1. Дайте английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний.

устье реки; размещать груз; работать круглосуточно; ледокольный флот; сухой и плавучий доки; контейнерный терминал; место швартовки; механизмы для обработки грузов; в ближайшем будущем; движение транс порта; груз хранится; быть открытым для навигации; обрабатывать груз в порту

Задание 2. Откройте скобки, употребив правильную форму глагола.

In 1986 a new port (to appear) on the Baltic Sea — the Novotallinnsky Port. Now when one more stage of the port (to construct) the President of the Estonian Shipping Company (to give) an interview to the correspondent of the Russian Shipping.

Correspondent: First of all I'd like to ask you why the Novotallinnsky Port (to call) the port of the 21st century?

President: There (to be) some reasons for that. Firstly because the whole project (to complete) in the 21st century. Secondly because the equipment and cargo handling facilities (to be) up to the highest world standards.

C.: What port facilities (to build) in the port yet?

P.: Novotallinnsky Port is an all-purpose dry cargo port. So many specialized loading / unloading terminals, grain tanks and elevators, refrigerators for perishables (скоропортящиеся грузы), warehouses for general cargoes (to construct) in our port.

C.: How large do you expect the port (to be) after the completion?

P.: When the construction (to be over) Novotallinnsky Port (to become) the largest in the Baltic Sea.

C.: It is a joint project, isn't it?

P.: Yes, several foreign partners (to participate) in the construction of the port.

C.: Thank you for the interview.

Комплект оценочных заданий № 18 по Разделу 3 «Профессионально ориентированный курс», Тема 3.2 «Документы. Огни (Lights). Буи и бакены (Buoys and Bacons). Опасности (Dangers)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Разбор тематических текстов. Профессиональная терминология. Активизация профессиональных терминов. Моделирование ситуаций профессиональной направленности. Диалоги-расспросы с использованием новой лексики.

Задание: Выполните упражнения, опираясь на информацию из текста

### DANGERS

There are many dangers which the navigator may encounter. Banks, patches, underwater rocks, shallow waters may threaten the ship's safety. When navigating in dangerous areas the navigator should avoid all these dangers.

As a rule, all the dangers are shown on the charts. They are also described in pilot-books. That's why pilot-books and charts should be carefully consulted.

Navigation in the Northern seas is especially dangerous, because of ice. In the open sea ships can meet floating ice formations. Of course these ice formations are not charted because they are afloat.

In bays, gulfs and straits this ice may be still more dangerous.

Ice formations may prevent the ship's movement. They make the navigator sometimes change the course and speed. When sailing in dangerous areas a sharp look-out should be always kept.

Задание 1. Ответьте на вопросы:

1. What dangers may threaten the ship's safety
2. What book should the navigator consult to avoid dangers
3. Why is navigation especially dangerous in the Northern ( Polar ) seas?
4. The ice in bays is more dangerous than in the open sea, isn't it?
5. What makes sometimes the navigator change the ship's course in the Northern seas?
6. When is especially recommended to keep a sharp look-out?

Задание 2. Переведите на английский язык:

1. Банки, группы камней, подводные скалы, мелководья могут быть опасны для навигации.
2. Работая в северных районах, штурману следует избегать опасности.
3. Как правило, все опасности нанесены на карты.
4. Опасности также даются в лоциях.
5. Штурману следует внимательно консультироваться об опасностях в лоциях и на картах.
6. В северных морях движение судов опасно.
7. Ледовые образования в открытом море угрожают безопасности судна.
8. Коралловые рифы, отмель и подводные скалы нанесены на карту.
9. Наше судно изменило курс.
10. Необходимо вести внимательное наблюдение

Комплект оценочных заданий № 19 по Разделу 3 «Профессионально ориентированный курс», Тема 3.3 «Деловое общение. Дноуглубление в открытом море (Offshore dredging)» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Разбор тематических текстов. Профессиональная терминология. Активизация профессиональных терминов. Моделирование ситуаций профессиональной направленности. Диалоги-расспросы с использованием новой лексики.

Задание: изучите примеры деловой переписки и напишите письмо самостоятельно

Сент-Пол, Миннесота,  
Соединенные Штаты  
(651) 356-6532

Г-н Моррисон,

Меня зовут Игорь Петров, я - Управляющий директор Ltd. The company "Center", Moscow. Общий друг и коллега, Стив Бэрч предложил мне связаться с Вами по поводу вашего будущего ремонта оборудования.

Я хотел бы договориться о встрече с вами и обсудить возможности нашего сотрудничества. Пожалуйста, свяжитесь со мной по телефону или по электронной почте.

С уважением,

Игорь Петров  
ООО Компания "Центр"  
56, улица Пушкина, Москва, Россия  
Телефон: +7 912 5555555  
IPcentr@google.com

April 25, 2013  
Paul Morrison  
SaltisCor Ltd  
966 South Mississippi River Boulevard,  
St Paul, MN,  
United States  
(651) 356-6532

Mr. Morrison,

My name is Igor Petrov, I am a Managing Director of Ltd. The company "Center". A mutual friend and colleague, Steve Birch suggested that I contact you about your future repair of equipment.

I would like to arrange a meeting with you and discuss possibilities of cooperation. Please contact me at phone or email.

Yours truly,

Igor Petrov  
Ltd. The company "Center"  
56, Pushkin Street, Moscow, Russia  
Tel: +7 912 5555555  
IPcentr@google.com

Уважаемый господин Роджер Гилл,



Ваша реклама в майском номере журнала «Запасные части для судового оборудования» представляет большой интерес для нас.

Мы хотели бы знать больше о продукции Вашей компании и хотели бы получить Ваш прайс-лист оптовых цен.

Мы стремимся к тому, чтобы предложить нашим клиентам самый широкий выбор запасных частей, и поэтому мы интересуемся новым оборудованием.

Мы надеемся на быстрый ответ. Спасибо.

Александр Попов,  
Директор ООО Аква, Екатеринбург, Россия,  
aqua-ekb@email.com

Dear Mr. Roger Gill,

Your advertisement in the May issue of magazine "Spare parts for the navigayion equipment" is of great interest to us.

We would like to know more about your company's products offers and would appreciate receiving your wholesale price list.

It is our desire to offer our customers the widest selection of spare parts , and we are therefore interested in newequipment.

We will look forward to your prompt response. Thank you.

Комплект оценочных заданий № 20 по Разделу 3 «Профессионально ориентированный курс», Тема 3.4 «Стандартный морской навигационный словарь» (Аудиторная самостоятельная работа).

Наименование: Составление словарика основных фраз. Моделирование радиопереговоров. Моделирование ситуаций общения во время радиопереговоров. Тестовые задания на базовые стандартные фразы.

Задание 1. Сопоставьте термины их определения

Traffic clearance / Refloat / Fairway / Stand clear / Jettison  
Boarding Arrangements / Proceed / Foul / Launch / Waypoint  
Off station / Let go / Spill / Operational / Transit

1. Navigable part of a waterway.
2. The anchor has its own cable twisted around it.
3. The accidental escape of oil into the sea.
4. All gear necessary for the safe transfer of the pilot.
5. VTS authorisation for a vessel to proceed under conditions specified.
6. To pull a vessel off after grounding.
7. To lower, e.g. lifeboats, to the water.
8. To continue with the voyage or sail for a certain direction.
9. Ready for immediate use.

10. To set free or cast off lines, anchors etc.
11. To throw goods overboard in order to lighten the vessel or improve its stability.
12. A buoy not at the position charted.
13. A mark or position at which a vessel is required to report to establish its position.
14. To keep a boat away from a vessel.
15. The passage of a vessel through a canal, fairway, etc.

**Задание 2. Выберите правильный ответ**

1. A space in a vessel where, for safety reasons, entry is only permitted for authorized crew members is a \_\_\_\_\_ area.  
a. forbidden b. restricted c. limited
2. When the light of a buoy or a lighthouse is inoperative, it is \_\_\_\_\_.  
a. dark b. off c. unlit
3. The position a vessel has to pass according to her voyage plan is called \_\_\_\_\_.  
a. passing point b. route point c. waypoint
4. The speed of a vessel required for passage through a canal, fairway, etc is called \_\_\_\_\_ speed.  
a. transit b. transfer c. travel
5. The final pumping of a tank's residues is called \_\_\_\_\_.  
a. stripping b. draining c. clearing
6. The sound, visual or other signal to a team ordering it to return to its base is called \_\_\_\_\_ signal.  
a. retreat b. withdrawal c. exit
7. The escape of liquids (water, oil, etc.) out of pipes, boilers, tanks, etc., or a minor inflow of seawater into the vessel due to damage to the hull is called \_\_\_\_\_.  
a. flooding b. spill c. leaking
8. North, east, south and west, are called \_\_\_\_\_ points of the compass.  
a. basic b. principal c. cardinal
9. A group of crew members trained for fighting fire on board is called \_\_\_\_\_.  
a. fire patrol b. fire party c. fire group
10. When attending a vessel in case of need, an icebreaker, tug, etc. is \_\_\_\_\_ her.  
a. going after b. escorting c. accompanying

**4.2. Задания для промежуточной аттестации**

**Перечень**

**практических заданий для подготовки к дифференцированному зачету по учебной дисциплине «ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

**для обучающихся по специальности 26.02.01**

**«Эксплуатация внутренних водных путей»**

**(4 курс)**

Промежуточная аттестация состоит из двух этапов: тестирование и устный опрос.

**ТЕСТИРОВАНИЕ**

**MODAL VERBS and THEIR EQUIVALENTS.**

(For the navigation, electro-engineering and water-way departments)

Choose the right variant of the verb and translate the sentences:

1. ... you help me?  
a) can            b) must            c) may
2. I ... translate this text today.  
a) had to        b) couldn't        c) can't
3. We had to wait long for unloading yesterday.  
a) нам придется долго ждать ...  
б) нам долго пришлось ждать ...  
в) мы ждали долго ...
4. He ... play football well many years ago.  
a) could        b) can            c) must
5. Everybody ... be present at the lecture today.  
a) couldn't     b) must            c) oughtn't
6. Jack, you ... take my dictionary.  
a) may            b) must            c) can
7. Who is to keep watch now?  
a) кто сейчас стоит на вахте?  
б) кто должен стоять на вахте сейчас?  
в) кто должен был стоять на вахте?
8. My friend often ... stay in college after classes.  
a) has to        b) have to        c) will have to
9. I ... to speak English well when I graduate from the college.  
a) can            b) will be able    c) could
10. The company ... to deliver the cargo to the port of London last month.  
a) was to        b) is to            c) could
11. We were glad to realize that our ship ... proceed to the port of destination  
a) had            b) was            c) could
12. We ... to take a taxi yesterday not to be late.  
a) can            b) had            c) could
13. Why ... you ... to pass the exam the day after yesterday?  
a) did ... have    b) do ... have     c) will ... have
14. According to the schedule the vessel ... to arrive at 7 a.m., but she is late.  
a) is            b) was            c) will be
15. I ... to read the text once more as I didn't quite catch its meaning.  
a) will have      b) was            c) is
16. My friend ... to repair the car himself last week.  
a) has to        b) had to        c) will have to
17. When was this tanker to be repaired according to the plan?  
a) когда должны отремонтировать танкер по плану?  
б) когда должны были отремонтировать танкер по плану  
в) когда должны будут отремонтировать танкер по плану
18. We ... to keep watch in the engine room yesterday at 6 p.m.  
a) are to        b) have to        c) were to
19. Who of you ... translate this text?  
a) can            b) has            c) is
20. You ... follow your parent's advice.  
a) is to        b) should        c) has to

**Таблица форм тестовых заданий**

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок
	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
<b>100%</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Таблица ответов к тестовым заданиям**

Номер тестового задания	Номер правильного ответа	Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	Can	11	could
2	can't	12	had
3	B	13	did have
4	Could	14	was
5	Must	15	will have
6	May	16	had to
7	B	17	b
8	will have to	18	were to
9	will be able	19	can
10	was to	20	should

## FINAL TEST

(Учебник английского языка для моряков. Б.Е. Китаевич.)

- My name is Vladimir. I .... a second year student.  
a). is    b). am    c). have
- There are many ..... on deck.  
a). seamen    b). seaman    c). seamens
- My brother ..... like to keep watch in the engine room.  
a). doesn't    b). don't    c). hasn't
- There is my ..... cabin.  
a). captains    b). captain's    c). captain.
- Are there .... ships in the port?  
a). some    b). any    c). no.
- There is ..... water in the tank.  
a). few    b). much    c). many.
- Our group ..... this exhibition every year.  
a). visited    b). visits    c). visit.
- My friend is the ..... man in the world.  
a). happy    b). happiest    c). happier.
- Have you .... been to London?  
a). never    b). often    c). ever.
- ..... you speak English?  
a). have    b). can    c). may.

11. The navigators ..... the ship's position now.  
a). define b). defined c). are defining.
12. The cadets will go on sailing practice, ..... they?  
a). do b). won't c). did.
13. Are you going ..... the shop?  
a). for b). in c). to.
14. The Chief Mate ..... to the agent when the Captain came.  
a). spoke b). is speaking c). was speaking.
15. Who .... be responsible for the safety of the ship in the coming voyage?  
a). is b). will c). was.
16. At the age of 15 I .... to the River College.  
a). gone b). go c). went.
17. When I came to the port the ship ..... already ....  
a). left b). had left c). was leaving.
18. By next year my friend ..... from the college.  
a). graduates b). will be graduated c). will be graduating.
19. If you ..... the exam, we'll take a long holiday.  
a). will pass b). to pass c). pass.
20. I have exams in June so I ..... study every day.  
a). am b). have to c). must to.
21. Moscow ..... in 1147.  
a). is founded b). will be founded c). was founded.
22. The ship's holds ..... tomorrow.  
a). are cleaned b). will be cleaned c). were cleaned.
23. The tug ..... for yesterday.  
a). is sent b). will be sent c). was sent.
24. The engine ..... by last week.  
a). will be repaired b). was repaired c). had been repaired.
25. The Minister of Transport said that the Russian fleet ..... from year to year.  
a). is developing b). will be developing c). was developing.
26. My friend said that he ..... at the navigation department.  
a). studies b). studied c). will study
27. Выбрать правильный перевод:  
We expected the ship to arrive on time.  
a). мы предполагаем, что судно прибудет вовремя.  
б). мы предполагали, что судно прибудет вовремя.
28. Выбрать правильный перевод:  
The weather is reported to be fine.  
a). сообщили, что погода будет хорошая.  
б). сообщается, что погода будет хорошая.
29. Выбрать правильный перевод:  
I saw the ship entering the port.  
a). я видел, как судно вошло в порт.  
б) я видел, как судно входило в порт.
30. How many departments .....there at our college next year?  
a). were b). are c). will be

**Таблица форм тестовых заданий**

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок
	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
<b>100%</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа	Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	B	16	c
2	A	17	b
3	A	18	b
4	B	19	c
5	B	20	b
6	B	21	c
7	B	22	b
8	B	23	c
9	C	24	c
10	B	25	c
11	C	26	b
12	B	27	b
13	C	28	b
14	C	29	b
15	B	30	c

#### Общие правила фонетики, грамматики, лексики.

1. В каком слове буква а читается как eɪ :  
plan, barley, fare, plane.

1. Уберите лишнее слово:  
low, tall, lofty, high.

3. Подберите антоним к слову to remember:  
to forget, to retain, to recall, to recollect.

4. Подберите суффикс к слову: to agree  
-ment, -dom, -ship, -hood.

5. Какое слово не является интернациональным:  
veteran, name, modernization, result.

6. Найдите исчисляемое существительное:  
silk, a spoon, peace, space.

7. Образуйте множественное число от слова a man:

a men, mens, men, mans.

8. Образуйте форму притяжательного падежа от girls - dresses:  
the girls' dresses, the dresses' girls, the girls's dresses, the girl's dresses.

9. Вставьте необходимый артикль  
There is ..... armchair in the room.  
a, ---, the, an.

10. Вставьте необходимое сочетание:  
It is ..... film that I have ever seen  
interestingest, the most interesting, more interesting, interesting

11. While peeling the potatoes my small brother cut .... with a sharp knife.  
herself, him, himself

12. I couldn't obtain ..... information from an office manager.  
much, a lot, many, some.

13. The meeting took place .... Monday.  
after, on, at, in.

14. 2/7, 27, 2 700, 2.7  
Two sevenths, two thousand seven hundred, two point seven, two hundred and seventy, twenty seven.

15. We always .... to S.Petersburg for our holidays.  
go, goes, are going, will go.

16. She ... already .... her work.  
will.. have finished, had ... finished, has .. finished, have...finished

17. If I .... my job, I would go abroad for a while.  
lost, will lose, had lost, lose

18. .... he already seen the doctor?  
has, had, was, have

19. He ..... be sitting in his office.  
to have to, to be to, must, ought to

20. These beverages ..... from berries and sugar.  
made, was made, is being made, are made

21. Misha said that he .... them at his parents' house the year before.  
was seen, is being seen, had seen, saw.

22. Pete enjoys ... the fence.  
to paint, paints, painted, painting

23. The article .... I translated yesterday was very difficult.  
which, because, that, but

24. I am awfully sorry! What is the possible answer to this apology?  
Excuse me, Don't mention it, Yes? Sorry?

25. Выбрать правильный порядок слов:

10 th August

Dear Sirs!

My company (1) ..... in the production of (2) ..... of strong drinks such as: whickey, cognac, gin, liqueur, rum and grape wines: Maderia, sherry, vermouth, etc. I (3)..... our products for your market. Six (4)..... of our catalogue and price list are enclosed.

Yours faitfully

John Mart

Sales manager

high quality, copies, suggest, specializes.

#### Таблица форм тестовых заданий

Всего ТЗ	Из них количество ТЗ в форме			
	закрытых	открытых	на соответствие	на порядок
	шт. %	шт. %	шт. %	шт. %
<b>100%</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### Таблица ответов к тестовым заданиям

Номер тестового задания	Номер правильного ответа	Номер тестового задания	Номер правильного ответа
1	Plane	14	two sevenths, twenty seven, two thousand seven hundred, two point seven
2	Lofty	15	go
3	to forget	16	has finished
4	Agreement	17	had lost
5	Name	18	has
6	a spoon	19	ought to
7	Men	20	are made
8	the girls' dresses	21	had seen
9	An	22	painting
10	the most interesting	23	which
11	Himself	24	Don't mention it
12	Much	25	specializes, high quality, suggest, copies
13	On		



Translate the sentences and define the Tense of the verbs.

(Simple, Continuous, Perfect).

1. How many cases are there in this hold?
2. They have not counted the number of bags.
3. Had they finished unloading before the Captain arrived?
4. The engineers had equipped the port with modern cargo-handling appliances by the beginning of the last year.
5. They will have reconstructed the port by the end of the year.
6. The dockers will have divided the holds into several compartments by the loading.
7. The stevedore made some entries in his book after he had supervised the cargo work.
8. They have put down boxes with matches by manpower today.
9. The stevedore begins loading when the plan is ready.
10. The ship is not leaving in the morning.
11. Look! The sailors are cleaning the holds.
12. The tankers carry grain and sugar in their tanks.
13. They didn't sign this document.
14. They are opening the hatchways.
15. The dockers were lifting the locomotive with a quay crane when the rest of the cargo was delivered to the port.
16. The stevedore was making entries in his note-book when I came in.
17. You made a mistake in calculations.
18. The tallyman wasn't calculating the number of drafts from 7 to 9 yesterday.
19. What are the Captain and the Agent speaking about?
20. They are discussing all points of cargo plan.
21. When will you unload the ship?
22. How many gangs will take part in the unloading operations?
23. Who was responsible for loading of the ship?
24. The holds are wet, please, make them dry.
25. When the Captain arrived the vessel was mooring at berth 5.
26. The responsibility falls upon the ship in case of loss and damage.
27. We will get ready 5 hatches in an hour.
28. The sailors will be drying the hold space at this time tomorrow.
29. We finished loading two hours ago.
30. Have you unloaded the ship yet?
31. The motormen will be repairing the main engine when the Chief Engineer

Compose your own topics or prepare the questions and the answers:

1. At the Maritime college
2. The Seaman's Biography
3. The Ship's Crew
4. My Shipboard Training
5. Asking the way in the foreign city?
6. Moscow is an international port
7. Types of ships (questions)
8. Famous ports of Great Britain
9. An accident at sea (questions)

10. The discovery of the Antarctic (to retell the text)

11. The Port

12. Dredging fleet